





























・ 目的: 自分にとって
愛すべき男がほしい
・ 男をくちくちして
・ 忙しい時間にも
・ 寝るのを
・ 忙しい場所
(小世界)に
・ 行くことに
・ 着たこと
・ かんがえて
・ 行くことに
・ 若くは
・ 行くことに





こうしたいとかあなりたいとか、これをしたくないとかこうなりたくないとか、生れた瞬間からずっと今まで、自分には常にとんでもない数の欲求があります。

ただ、自分がいま何をしたいのか、何をしたくないのか、どうなりたいのか、どうなりたくないのかが、自分のことなのにはっきりとわからない場合もあります。そして、わからないまま流れるように進むことがあります。

逆に、はっきりと自分の望むことはみえているのに、それがかなえられない場合もあります。かなえられない場合には、どうしたらかなえられるのか、どうしたら自分の気が済むのか、どうしたらかなわないそのストレスから逃げられるのかを考えたりします。

そういうことを繰り返す中で、新たに気づいたり、気づかされることはたくさんありますが、今度はその気づきに対してどうすべきなのか、どう消化したらいいのか迷ったりします。

また、他者から「これに気づくべきだよ」とピンポイントで指摘を受けたのに、自分ではそれがまったくわからないこともあります。その場合は、どうにかわかろうとして、わかったつもりで対処をしてみますが、それが他者からするとまったく見当はずれの対処だったりします。

上記のようなことを経て、自分が2015年から2016年のいままでのその時々感じたことを、テーマ別に撮影しました。

佐藤麻優子

Wanting to do in a certain way, wishing to be such person, don't want to do it or don't want to be such way, I have tremendous wishes most of the time since I was born.

Once thing, I am not certain about what I want to do, what I don't want to do, what kind of person wishing to be or not to be. And then, I sometimes go on with having no answer for it.

On the contrary, when I know what I want for sure, often time it won't become true. When things doesn't work out, I thought about how to escape from these stress, how to become a person who I want to be, how to satisfy myself.

While repeating this cycle, I discover and realize many things. However, I don't know how to digest and what to do with these realizations.

Moreover, I don't even know when the other pointed out by saying "you should realize this." In this case, I try my best to understand and tackle the situation, yet it might be completely wrong to the other.

Going through such cases, I portray what I felt at the moment from 2015-16 by themes.

Mayuko Sato

面白い写真。ありそうでなかなかいい写真といえるだろう。だが、佐藤麻優子さんの写真のどこがいいのかと問われると、答えるのはなかなかむずかしい。写っているのは彼女の友達たち、そして彼女自身。撮り方はとりたてて凝ったものではなく、ありがちなスナップショット。カメラはなんと、1990年代に一部で受けていた、防水、防塵、防砂、耐ショックの「工事専用カメラ」の「現場監督」だという。その武骨なカメラから生み落とされる画像は、何ともとらえどころがない日常の光景だ。だが、写真を見ているうちに、それがまぎれもなく「23歳の今の自分が感じたこと、感じていること」を、リアルに、等身大に表現したものであることに気がつく。「こうりたい」、「こうしたい」という欲求や希望が、あらかじめ奪いとられてしまっていて、どこか「置いてけぼり」になってしまった気分。みんなで楽しくかくれんぼ遊びをしていたはずなのに、いつのまにか鬼の自分だけがたった一人で残されてしまった時の孤独感。そんな寄る辺のなさが、一見ひょうひょうと屈託がなさそうな麻優子さんの写真にはいつも漂っている。

今のところ、まだ「よくまみれ」の現実と、あるべき自己イメージとのズレを、友達たちとのやりとりの中から手探りで確かめ、少しずつ形にしていこうとしている段階だ。それでも何かが見えかけてきている。でも、あまり焦らないでほしい。予定調和のうまい写真に逃げ込まない方がいい。なるべく長く、今の不器用でへたくそな写真を撮り続けていてもらいたい。そこには東日本大震災から5年後の、どこか底知れぬ不安を抱え込んだ宙ぶらりんなニッポンの光景が、ありありと写り込んでいるからだ。

飯沢耕太郎 | 写真評論家

Interesting photos. It is more than just probable. However, if you ask me what is the significance of her photos, it is difficult to answer. What's in these photographs are her friends and herself. The way she photographs is nothing special in particular, but in a typical snapshot style. The camera she used is "the foreman (Genbakantoku)" which is a camera specializes for construction site. It was popular among particular users because of its waterproof, dust-proof, sand-proof and heavy durability. Photographs captured by this rough camera are the scenes of vague daily moments. Yet, when I look closely at these photos, I notice without any doubt that they are the real 23 years old who is contemplating and observing at every moment. Desire and hopes such as "wishing to be who I am" and "wanting to do something" have been deprived in advance that she became left out. The solitude of being a left out devil, while playing hide and seek with others. Such sense of orphanage is always floating within her images, which are carefree at a glance. So far, she is in a process of adjusting the gap between the reality of "Yokumamire" and the images of desirable self, trying to shape herself to the desirable one gradually through the interaction with her friends. Nevertheless, she is getting there. I want her to take time, no rush. Don't rush to make a typical image that everyone expects. Please keep up with clumsy and unskillful image making process. Because I see the images are vividly reflecting Japan as holding bottomless anxiety of post the Great East Japan Earthquake in 2011.

Kotaro Iizawa, Photography critic

ガーディアン・ガーデンは、株式会社リクルートホールディングスが運営するギャラリーです。1990年のオープン以来、若手クリエイターに表現する「機会」と「場所」を提供しようと、公募展を中心に活動を展開しています。

「1_WALL」は、1992年に始まった『ひとつぼ展』をリニューアルした公募展で、2009年にスタートしました。グラフィック部門と写真部門をそれぞれ、年2回開催しています。審査員は、広告、デザイン、写真等、各界の第一線で活躍中の方々にお願ひし、若手作家の発掘・育成という長期的視点に立ち、審査にあたっていただいています。一次審査(ポートフォリオ審査)、二次審査(ポートフォリオレビュー審査)、「1_WALL」展(ファイナリスト6人によるグループ展)・公開最終審査会という三度に渡る審査を勝ち抜いたグランプリ受賞者には、一年間の制作期間の後に、個展開催とパンフレット制作の権利が贈られます。

2016年に開催された第14回写真「1_WALL」で、見事グランプリに輝いたのが佐藤麻優子さんです。このパンフレットは、受賞から一年後の個展開催にあわせて制作したものです。

ガーディアン・ガーデン

Guardian Garden is a gallery operated by Recruit Holdings Co., Ltd. Since 1990, we have been focusing on supporting young artists by providing the gallery space and an opportunity and to show their work through public competitions.

“1_WALL” is a new competition established when “Hitotsubo Exhibition” was officially retired after 16 years. The new competition, which began in 2009 has two categories, Graphic Art and Photography with open calls twice a year. We invite forefront professionals from the advertising, design, and photography worlds to be jury members, which also allows the judges to discover new talent and nurture them with long-term care. The first round (portfolio review), second round (presentation review) and the group show “1_WALL” (6 finalists) are held. The winner, who is selected from the open public jury from this group show, receives an opportunity to hold a solo exhibition after one year of production along with portfolio booklet. In 2016, the 14th “1_WALL” Photography Competition selected Mayuko Sato as the winner. This booklet is produced along with his solo show after one year of being selected.

Guardian Garden

第14回写真「1_WALL」展

2016年5月10日[火]—6月3日[金]

審査員 [五十音順、敬称略]

飯沢耕太郎 [写真評論家]

菊地敦己 [アートディレクター]

鷹野隆大 [写真家]

高橋朗 [PGIギャラリーディレクター]

百々新 [写真家]

第14回写真「1_WALL」

グランプリ | 佐藤麻優子

グランプリ受賞者個展

「ようかいよくまみれ」

2017年1月31日[火]—2月17日[金]

主催 | ガーディアン・ガーデン 協力 | 富士フイルム株式会社

The 14th “1_WALL” Photography Competition Exhibition

May 10 — June 3, 2016

Juries

Kotaro Iizawa (Photography critic)

Atsuki Kikuchi (Art director)

Ryudai Takano (Photographer)

Sayaka Takahashi (Director of PGI)

Arata Dodo (Photographer)

The 14th “1_WALL” Photography Competition

Grand Prize : Mayuko Sato

Solo Exhibition by Grand Prize Winner

“The phantom covered with desires –Yokaiyokumamire–”

January 31 — February 17, 2017

Organizer Guardian Garden, Cooperation FUJIFILM Corporation

佐藤麻優子

1993年 東京都生まれ、埼玉県育ち
2014年 桑沢デザイン研究所中退
2016年 第14回写真「1_WALL」グランプリ

Mayuko Sato

1993 Born in Tokyo and grew up in Saitama
2011–2014 Kuwasawa Design school
2016 The 14th “1_WALL” Photography grand prix

「1_WALL」グランプリシリーズ
“1_WALL” Competition Grand Prize Series

Graphics

- 01 我喜屋位 礎務 | Isamu Gakiya
- 02 早崎真奈美 | Manami Hayasaki
- 03 榑原美土里 | Midori Sakakibara
- 04 石原一博 | Kazuhiro Ishihara
- 05 斉藤涼平 | Ryohei Saito
- 06 田中豪 | Go Tanaka
- 07 大門光 | Hikari Daimon
- 08 下野薫子 | Yukiko Shimono
- 09 寺本愛 | Ai Teramoto
- 10 LEE KAN KYO | Lee Kan Kyo
- 11 中島あかね | Akane Nakajima
- 12 Aokid | Aokid
- 13 谷口典央 | Norio Taniguchi
- 14 関川航平 | Kohei Sekigawa

Photography

- 01 仲山姉妹 | nakayamashimai
- 02 横田大輔 | Daisuke Yokota
- 03 金瑞姫 | Mizuki Kin
- 04 畑直幸 | Naoyuki Hata
- 05 清水裕貴 | Yuki Shimizu
- 06 熊谷勇樹 | Yuki Kumagai
- 07 仲田絵美 | Emi Nakata
- 08 黒田菜月 | Natsuki Kuroda
- 09 葛西優人 | Yuto Kasai
- 10 山下達哉 | Tatsuya Yamashita
- 11 吉田志穂 | Shiho Yoshida
- 12 青木陽 | Yoh Aoki
- 13 浦芝眞史 | Masashi Urashiba
- 14 佐藤麻優子 | Mayuko Sato

佐藤麻優子
ようかいよくまみれ

発行日 | 2017年1月31日

編集 | 株式会社リクルートホールディングス
リクルートクリエイティブセンター

装丁 | 小嶋一太

翻訳 | 佐々木加奈子

印刷・製本 | 株式会社山田写真製版所
発行元 |

株式会社リクルートホールディングス

リクルートクリエイティブセンター

ガーデン・ガーデン

〒104-8227 東京都中央区銀座7-3-5

ヒューリック銀座7丁目ビルB1F

TEL 03-5568-8818

Mayuko Sato

The phantom covered with desires
-Yokaiyokumamire-

Date published on January 31, 2017

Published by Guardian Garden, Recruit
Creative Center, Recruit Holdings Co., Ltd.
Designed by Itta Kojima

Translated by Kanako Sasaki

Printed by YAMADA PHOTO PROCESS Co., Ltd.

Edited and Designed by Recruit Creative
Center, Recruit Holdings Co., Ltd.
Hulic Ginza 7 Building 7-3-5 Ginza,
Chuo-ku, Tokyo, 104-8227, Japan
Tel. +81-3-5568-8818

<http://rcc.recruit.co.jp/>

本書の無断転写・転載・複製を禁じます。

©2017 RECRUIT Holdings Co., Ltd.

Printed in Japan



**Guardian
Garden**

